

普陀山佛教文化研究所研究课题

普陀山妙联赏析

南海戒是題



界定 著

上海辞书出版社



普陀山佛教文化研究所研究课题

普陀山妙联赏析

南海戒恩題



界定 著



上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

普陀山妙联赏析 / 界定编 . —上海 : 上海辞书出版社 , 2002. 12

ISBN 7 - 5326 - 1088 - 8

I. 普... II. 界... III. 佛教—对联—鉴赏—中国 IV. I207. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 094065 号

责任编辑 陆海龙

装帧设计 汪 溪

普陀山妙联赏析

上海辞书出版社出版

(上海陕西北路 457 号 邮政编码 200040)

上海辞书出版社发行所发行 常熟文化印刷厂印刷

开本 787 × 1092 1/32 印张 4.75 插页 2 字数 170 500

2002 年 12 月第 1 版 2002 年 12 月第 1 次印刷

印数 1--7 000

ISBN 7 - 5326 - 1088 - 8/H · 147

定价：10.80 元

心記

壬午

望

喜

提

固

道

身

王伯敏書

壬午

序

上

惠育，承去宝界主。圆公衣会树，莲山印普。员宏印海，根本
山客点茶，粗使旗大一。尊财净，曼天从粗使旗普来。十二式干
齐印普》摩洁以数，更不逐恩赏丸。景树人施容香，一而，或幽或义。
郑野中国佛教的楹联（对联）艺术，是植根于文学，表现于书法，灿烂于建筑，是服务于教化的一门独特艺术。楹联起源于我国古代的对偶骈文。相传唐末五代后蜀孟昶书写“新年纳余庆，佳节号长春”贴于门首，是为中国楹联的鼻祖。这一形式随之在佛教寺院得到了充分的继承和发展，连同传统建筑艺术、雕塑艺术等合而成为中国佛寺艺术中不可或缺的重要组成部分，并直接带动了日本、韩国、越南等国佛寺楹联的产生和应用。士风志典，宋牛僧孺文武善伎，玄奘译经。
普日在过去的数十个世纪中，检阅中国文人的基本素质标准之一，就是“吟诗作对”。直至20世纪30年代，上海佛学书局出版的佛家应用文专著《佛教日用文件大全》中，还将“联语”专设篇章，并置于“尺牍”之前，以示重要。这种风气极大地促成了佛教楹联数量上的丰富多彩和质量上的出神入化。文要简，兴退由意，虚实相生，善恶并存。
而景佛教圣地普陀山，为观音道场，集山海大观。千余年来名流毕至，雅士不绝，所撰所书的佛教楹联或题于纸、或刻于木、或镌于石，其琳琅风采，令人心醉神往。历史上，普陀山几经“海禁”创伤，至“文革”之初，更是数日之间横扫一空。今天能够查寻、搜集到的普陀古联，仅约二三十对而已。我们禁不住哀叹：当年为何没人去三大寺、八十八庵中抄一抄、记一记？多少嘉联妙对，就这样默然与我们永

绝！

本所特约研究员、普陀山佛教协会办公室副主任界定法师，有感于近二十年来普陀楹联从无到有，已臻规模，一大批妙联装点名山，义趣幽远，而一般香客游人抄录、欣赏恐多不便，遂以新编《普陀洛迦山志》为主要蓝本，选集全山寺庵、殿、塔、亭、坊等各色楹联一百七十余幅，逐条注释、解说，著成《普陀山妙联赏析》，即将出版问世。这对界师个人而言，或是一种学习和尝试，但对广大热爱普陀、热爱楹联的读者而言，却是一份盼望已久的厚礼。特别是如此大量收载描述、礼赞观音菩萨的楹联，也不失为本书的一大特色。

此刻，我们尤其不能忘怀在百废待兴的岁月，普陀山旧联已毁，资料匮乏，是妙善方丈的秘书乐鸿绅老居士（今惟范法师）以其深宏的国学功底和饱满的佛学素养，苦心孤诣，拟匾撰联，构成了今日普陀联额的基本面貌。惟范法师实在是普陀山佛教文化史上一位承前启后的有功之臣。

撰联难，赏联亦难，作为一门已从辉煌走向寂寞的“雅文化”，正面临着断代的威胁。民族的振兴，需要文化人；佛门的传承，呼唤雅文化！读罢书稿，深为佛教楹联的魅力而喜，更为佛教楹联的前景而忧。感慨即多，直述胸臆，权充付梓之贺！
2002年深秋于普陀山佛教文化研究所
界定

序

如果以十年为期，那么十年之前，几乎听不到有僧人的著作问世，特别是年轻僧人，更似乎与专著无缘，因此也谈不到请专家学者为之作序。十年后的今天，尽管术业有专攻，下笔如有神的僧人仍是凤毛麟角，举国之内屈指可数，但是，毕竟可以让世人刮目相看，青眼相向了。况且在这些崭露头角的新人中，不乏经伦、著作等身的佼佼者。他们的未来，正不可限量。

其实，这种局面令人欣喜，也令人感慨。欣喜者，喜今日中国佛教充满生机和活力，青年僧人整体素质不断提高；感慨者，慨佛教在中国二千余年，在文化学术上曾做出多少贡献，如今却要重树形象，再创辉煌。

在中国悠久的历史上，僧侣或佛教徒，从开始出现的那一天起，就是文明与文化的传播者。见诸于正史的最早记载，是《三国志》注疏中的一段引文：“汉哀帝元寿元年，大月氏于使者伊存授博士弟子景卢《浮屠经》”。这是公元前2年的事，是不可磨灭的历史一面。它标志着中国人第一次接触到佛教的经典，并和平友好地接受了这种从西方传来的文化。使者，博士，弟子，《浮屠经》，是双方人物的身份地位到所传授的经典，都显示了一种高水平、高层次、高标准的文化交流。

从这一步开始，佛教不断地扩大传播范围，而几乎每一位传播者，都显示出其自身的文化素养，并以这种渊博学识的魅力，加速了佛教精神的迅速扩展。僧人，不论是从西域或天竺远道而来的梵僧，还是渐渐在中华大地上成长起来的汉僧，不仅成为千千万万普通信众的崇拜对象，而且甚至成为贵胄之师、将相之师、帝王之师。出现这种局面，除了佛教根本教义的力量之外，僧人自身的文化修养、学识水平，使当时的各界深为折服以至五体投地，不能不说是个重要的原因。许多成为僧侣的人，原本是贵族或学人，他们的加入，使僧团成为当时社会高级文化的体现。南朝刘勰以佛教思想为底蕴，著《文心雕龙》，流芳百世；晚年披剃为僧。唐代尉迟公的后代聪颖过人，刚出家时称“三车和尚”，最终成为玄奘大师的得意门徒，即法相宗大师窥基。与苏东坡堪称比肩，甚至略胜一筹的，不是俗家文人，而是佛印和尚。因此，在中国历史上佛教不断发展的过程中，僧侣的形象原来就意味着睿智、慈悲、饱学多识，象征着文明与文化。所谓“天人师”，从称谓上概括了僧侣不可缺少的品质之一，即应该而且必须成为诸天与凡夫的师表。成为“人天师”，即成为佛，是每一位僧侣“尽形寿”永精进的目标。

令人感慨的是，明清以降，僧侣的文化素养普遍下降，有学识有文化的僧人在僧团中所占比例越来越小。特别是清末民初，天下大乱，军阀混战，民生凋敝，民族的危难加剧了僧团整体素质的下降。在老百姓的心目中，除去少数高僧之外，“和尚”已不再是文明与文化的象征。为活命，为吃饭穿衣而不得不出家的大量事例，使他们认为和尚仅仅是谋生的一种出路而已。大多数和尚由于低下的文化水平，失去了与文化

界、知识界、教育界平等交流的实际地位。这种状况，在 20 世纪 80 年代之前，没有根本性的变化，政策的偏颇和不稳定、物质条件的匮乏，甚至加剧了僧人社会地位的下降。
否极泰来。1978 年之后，国家与民族踏上了新的历史阶段，蒸蒸日上，欣欣向荣。佛教欣逢盛世，出现了百年未有的大好局面。在赵朴初居士的倡导下，重教育、重人才，为中国佛教的未来积蓄了新生的力量。龙象辈出，佛种绍隆，“天人师”的形象重新在僧人的行列中出现。普陀山的僧侣中，无论是已故方丈妙善大和尚，还是现任会长戒忍法师，都是道风高尚、文墨灿然的高僧大德。他们的共同特点之一，就是重视文化。因此，到普陀一游，绝不只是赏心悦目的风景在吸引人们。如此之岛，如此之山，如此之海，如此之涛，在这东海之上，必不止此普陀一处。但是，普陀的僧团却是万里海疆上的唯一，这才是普陀岛、普陀山最值得自豪的。

普陀之佛文化，楹联是其中重要的组成。这种独具民族特色的形式，一旦包含了佛教思想，便更增添了令人一唱三叹、回味无穷的魅力。令人留连忘返的不仅是美景，往往还有佳联。

界定法师这部关于普陀楹联的专著，为普陀山佛教文化增添了色彩，含英咀华，旁征博引，资料翔实，疏解得当，是一部从文化历史角度来品味普陀佛教的好书。为了写好这部专著，界定法师下了几年的功夫，数易其稿，一字不苟，无论是文笔还是学风，都值得钦敬。如何评价这本书，如何从这本书中受益，那是读者见仁见智的事。但

是有一点却是不容置疑的，这本书的出版，为树立21世纪中国佛教的新形象，又添上了一块基石。我相信，大家一定会感念界定法师为普陀佛文化积了一项功德，因为每一幅楹联都曾为普陀山增光生色，而集其大成，掘微探玄，付梓传世，则更是让普陀的佛光普照十方了。

应界定法师之邀，以序为名，写上几句话，一是感谢法师的厚爱，其真诚实令我难以谢绝；二是借题发挥，谈一点相关的感想。我为佛门才俊重振雄风再显“天人师”之学养而高兴，也祝愿有更多的青年一辈，不仅在文学方面，而且在其他各方面都显示出盖世才华。以“五明”论，除内明外，还应兼备因明、声明、医方明、工巧明。以八万四千法门论，为度众生，一定要有善巧方便，才能深弘法旨，广结善缘，成就无量功德。

最后，谨献拙辞，欢喜赞叹：佛乃觉者，示大智慧。才贯五明，妙尽极微。文助度化，情寄慈悲。天人师表，大千光辉。

2002年10月22日于北京沛溪堂

6



普济禅寺山门殿



普济禅寺天王殿



普济禅寺藏经楼



法雨禅寺九龙殿

法雨禅寺九龙殿



法雨禅寺石牌坊



海岸牌坊



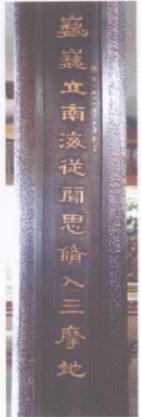
慧济禅寺大雄宝殿



慧济禅寺大雄宝殿



南海观音功德厅



南海观音功德厅



南海观音石牌坊



紫竹林圆通宝殿



圆通庵正法明如来铜殿



洛迦山圆通禅院



圆通庵正法明如来铜殿



紫竹林圆通宝殿

環嶺橫臥彌藏巒

飛雲裏不窺青壁

伴山庵大殿

般若尋聲常住楞嚴大定

追機說法圓寂滅真宗

洛迦山石牌坊

有感即通千江有水千江月

無極不被萬空無空可空天

海岸牌坊

止觀並重淨脩
啟妙圓融妙洽
漢地如來雪明松幽巖閉心

安樂王及弟子

東方釋迦智安荆傳開講筵

海會法師題

隱秀讲院先覺堂

磐陀石

磐陀石

悅庵

隱秀讲院大殿

諸子當共長光同在一切善男子善女人同詣妙法

教門宣化長光同在一切善男子善女人同詣妙法



目 录

普陀山

普济禅寺	1
山门殿	1
天王殿	3
大圆通殿	4
藏经楼	15
文殊殿	19
普门殿	20
地藏殿	22
库房	24
法雨禅寺	25
玉佛殿	25
观音殿	26
九龙殿	27
大雄宝殿	34
方丈殿	39
内坛	40
印光法师纪念堂	42
往生堂	43
法雨寺石牌坊	44
慧济禅寺	46
天王殿	46
大雄宝殿	50
栴檀阁	55

释迦佛应化事迹碑廊	56
功德碑	58
慧济禅寺石牌坊	59
慈云庵	60
圆通宝殿	60
大观篷	61
隐秀讲院	62
山门	62
天王殿	63
大雄宝殿	64
频伽讲堂	67
先觉堂	68
悦岭庵	69
大雄宝殿	69
鹤鸣庵	71
山门	71
大雄宝殿	73
常乐庵	75
山门	76
大乘庵	76
圆通宝殿	77
卧佛殿	78
千佛楼	79
伴山庵	80

圆通宝殿	80	卧佛殿	101
客堂	82	念佛堂	102
杨枝庵	82	大悲楼	103
杨枝观音殿	83	药师楼	105
天王殿	84	西方庵	106
香云亭	84	圆通宝殿	107
祥慧庵	85	念佛堂	108
三圣宝殿	85	南海观音功德厅	109
梵音洞	86	南海观音石牌坊	113
瞻圣阁	86	南海观音后照壁	115
善财洞	87	海岸牌坊	117
梅福庵	88	妙庄严路	120
大雄宝殿	88	望海亭	121
灵佑洞	89	极乐亭	123
圆通庵	90	定香亭	125
天王殿	90	盘陀庵	126
圆通宝殿	91		
正法明如来铜殿	93		
灵石庵	94	洛迦山	
圆通宝殿	94	闻思亭	127
观音洞	95	石牌坊	128
圆通宝殿	95	圆觉塔	131
福泉庵	95	大悲殿	133
大雄宝殿	96	圆通禅院	134
紫竹林	96	妙湛塔	136
山门	97		
天王殿	98	附录 普陀山旧联精选	139
圆通宝殿	99	后记	140

普陀山

【简介】

普陀山开山于唐咸通四年（863），日僧慧锷第三次入唐，诣五台山中台精舍，请得观音像一尊，载归本国。舟至舟山莲花洋海面遇风涛，舟人甚惧，慧锷夜梦一僧谓之曰：“汝但安吾此山，必令便风相送。”锷以梦告众，咸惊异，以为菩萨不愿东渡，遂将菩萨奉送上山，居民张氏请像供养于宅，称“不肯去观音”。普陀山位于浙江省杭州湾东南海中，西北距上海约140海里，与著名渔港沈家门隔海相望。岛呈长菱形，南北长8.6公里，东西宽约3.5公里，面积12.5平方公里，岸线、周长约30公里。气候冬暖夏凉，山上林木葱郁，洞、壑幽深，奇石嶙峋，金沙绵亘，潮音梵呗，终年不绝，为观音大士显化道场，中国四大佛教名山之一，素有“海天佛国”、“震旦第一佛国”、“海上仙山”之称。

普济禅寺

【简介】

普济寺，亦称前寺，为全山供奉观音菩萨的主刹，坐落于梅岑山东，灵鹫峰下，属全国重点寺院。其前身为后梁贞明二年（916）在张宅故址所建的“不肯去观音院”，宋元丰三年（1080）改名为“宝陀观音寺”，清康熙三十八年（1699）御赐“普济群灵”匾，改名为“普济禅寺”。全寺殿宇586间，占地面积约4万平方米，进深九重，廊庑环绕，琳宫合抱，甲于东南。山门前“普济禅寺”匾系已故全国政协副主席、中国佛教协会会长赵朴初居士所题。

山门殿

【联语】

五朝恩赐无双地；
四海尊崇第一山。

【注解】

此联悬于正山门前，1997年香港陈守仁等敬献，郭仲选书，行书。